



testo 105
Харчовий термометр

Інструкція з експлуатації

UA



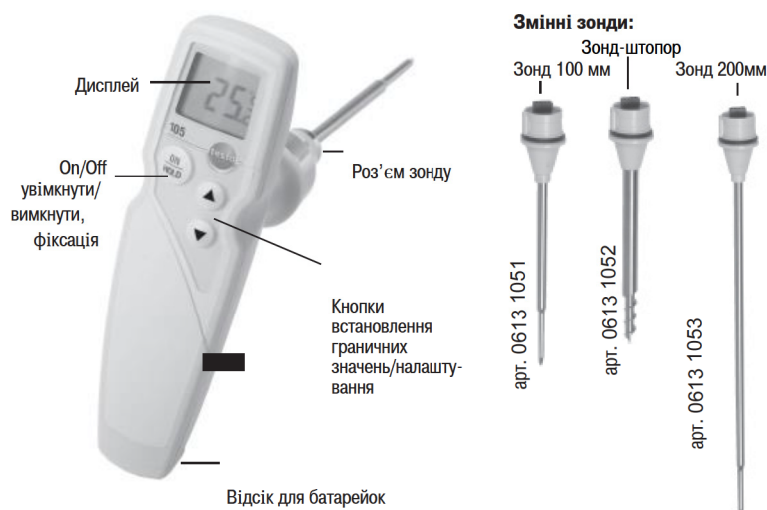
1. Загальна інформація

Будь ласка уважно прочитайте дану інструкцію і ознайомтеся з роботою приладу перед його використанням. Тримайте цю інструкцію під рукою, щоб мати змогу звернутися до неї за потреби.

УВАГА! Прилади testo без офіційної голограми на корпусі позбавлені заводської гарантії та кваліфікованого сервісу:

<https://www.testo.kiev.ua/ua/pribory-bez-garantii/>

2. Опис приладу



3. Інструкція з безпеки



Уникайте небезпеки ураження електричним струмом:

- ▶ Не проводьте вимірювання на обладнанні, що знаходиться під напругою!



Вимоги користування приладом та гарантійні вимоги:

- ▶ Використовуйте прилад належним чином, відповідно до його призначення та в межах зазначених параметрів. Не застосовуйте силу.
- ▶ Не зберігайте разом з розчинниками (наприклад, ацетоном).
- ▶ Заборонено розкривати корпус приладу, дозволяється самостійно замінити зонд та батарейки.



Утилізація:

- ▶ Утилізувати несправні або відпрацьовані батарейки слід у передбачених пунктах збору.

4. Сфера застосування

testo 105 - це міцний харчовий термометр для вимірювання температури напівтвердих продуктів. Залежно від підключеного зонда, термометр можна використовувати в гастрономії, промислових кухнях, супермаркетах, перевірці товарів при прийомці та для продуктів, що зберігаються у холодильному обладнанні.



Наступні компоненти приладу призначені для постійного контакту з харчовими продуктами, відповідно до положення (EG) 1935/2004:

Сенсор вимірювання знаходиться на відстані до 1 см від кінчика зонда до корпусу приладу. Інформація про глибину проникнення повинна бути вказана в інструкції з експлуатації або безпосередньо на самому вимірювальному зонді.

5. Технічні дані

Характеристика	Значення
Діапазон вимірювання	-50 ... +275 °C
Роздільна здатність	0,1 °C
Похибка	±0,5 °C (-20... +100,0 °C) ±1 °C (-50... -20,1 °C) ±1 % (+100,1... +275 °C)
Швидкодія t99*	Зонд 100/200 мм: 10 с, Зонд-штопор: 1 с (в замороженому м'ясі: до 60с)
Цикл вимірювання	2 вимірювання в секунду
Робоча температура	-20 ... +50 °C
Температура зберігання	-40 ... +70 °C
Тип батарейок	LR44, 4 шт.
Ресурс батарейок	до 80 годин
Корпус	ABS пластик
Клас захисту	IP65 (з підключеним зондом)
Габарити	145 x 95 x 38 мм (без зонду)
Нормативи ЕС	2014/30/EU

* В рухомій рідині.

www.testo.kiev.ua

Стандарти

Цей прилад відповідає вимогам стандарту EN 13485.

Придатність: S, T (зберігання, транспортування)

Навколишнє середовище: E (переносний термометр)

Клас точності: 0,5

Діапазон вимірювання: -50...+275 °C

Відповідно до EN 13485, вимірювальні прилади слід регулярно перевіряти та калібрувати відповідно до умов EN 13486 (рекомендовано: щорічно).

Зв'яжіться з нами для отримання додаткової інформації.

<https://www.testo.kiev.ua/ua/contacts-lifot/>

6. Підготовка до роботи



- 1 Відкрийте відсік для батарейок.
- 2 Встановіть батарейки (LR44, 4 шт.).
Дотримуйтесь полярності.
- 3 Закрийте відсік.

7. Робота з приладом

Якщо звуковий сигнал увімкнено, він звучатиме кожного разу коли натиснута кнопка , або граничні значення перевищено.

Якщо підсвічування увімкнено, воно буде світитися протягом 5 секунд кожного разу, коли натискається кнопка або перевищуються граничні значення.

Якщо увімкнено автоматичне вимкнення, прилад автоматично вимикається через 10 хвилин після останнього натискання кнопки.

www.testo.kiev.ua

Якщо увімкнена автоматична фіксація значень, на дисплеї блимає напис **AUTO HOLD**. Після стабілізації значень напис **AUTO HOLD** перестає блимати.

- Продовжити вимірювання: .

7.1 Увімкнення/вимкнення

- ▶ Увімкнення приладу: натисніть .
- ▶ Вимкнення приладу: тримайте натиснутою .

7.2 Вимірювання

! Дотримуйтеся необхідної глибини занурення зонду. Мінімальна глибина проникнення для отримання точних результатів вимірювання: 35 мм для зонду довжиною 100 або 200 мм;

50 мм для зонду-штопору для заморожених продуктів.

Прилад увімкнено.

- ▶ Зонд занурений в об'єкт вимірювань.
- Відображення поточного значення.

Фіксація значення вручну:

- ▶ Натисніть: .
- Значення зафіксовано і горить напис **HOLD**.
- ▶ Продовжити вимірювання: .

Перевищення граничних значень:

- **ALARM** і  (перевищено верхню межу) або  (перевищено нижню межу) світяться на дисплеї.

www.testo.kiev.ua

7.3 Встановлення граничних значень

Прилад увімкнений.

- 1 Оберіть верхнє граничне значення (): .
-або-
Оберіть нижнє граничне значення (): .
 - 2 Встановіть значення:  або . Тримайте кнопку натиснутою для швидкої зміни значень.
 - 3 Повернення до режиму вимірювання: .
- ▶ Якщо необхідно, повторіть процедуру.

8. Налаштування

Прилад увімкнено.

- 1 Відкрийте режим налаштувань: утримуйте  натиснутою.
 - 2 Виберіть одиниці вимірювання (°C або °F): .
Підтвердіть вибір: .
 - 3 Функція автоматичної фіксації значень **Auto Hold** увімкнена () або вимкнена (**OFF**): .
Підтвердіть вибір: .
Якщо функція **Auto Hold** увімкнена:
► Встановіть тривалість часу (5, 10, 15 або 20 с.), протягом якого показання мають бути стабільними (коливання не більше 0,2 °C) .
Підтвердіть вибір: .
 - 4 Звуковий сигнал () увімкнений () або вимкнений (**OFF**): .
Підтвердіть вибір: .
 - 5 Підсвічування () увімкнено () або вимкнено (**OFF**): .
Підтвердіть вибір: .
 - 6 Автовимкнення **Auto Off** увімкнено () або вимкнено (**OFF**): .
Підтвердіть вибір: .
- Налаштування завершено. Прилад переходить в режим вимірювання.

9. Обслуговування та сервіс

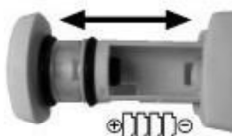
9.1 Заміна зонду

Прилад має бути вимкненим.

- 1 Відкрутіть металеве кільце проти годинникової стрілки та вийміть зонд.
- 2 Встановіть новий зонд (слідкуйте за направляючими канавками) і закрутіть металеве кільце за годинниковою стрілкою.

www.testo.kiev.ua

9.2 Заміна батарейок



- 1 Відкрийте відсік для батарейок.
- 2 Вийміть розряджені батареї та встановіть нові (LR44, 4 шт.).
Дотримуйтесь полярності.
- 3 Закрийте відсік.

9.3 Догляд за приладом

Не використовуйте абразивні засоби чи розчини для чищення.

- Використовуйте м'яку серветку і мильний розчин.

10. Усунення несправностей

Питання	Причина	Рішення
 блимає.	Розряджені батарейки	► Замінити батарейки.
- - - блимає.	Діапазон вимірювання перевищено.	► Вимірювання можна проводити тільки в зазначеному діапазоні.
Прилад не вмикається.	Розряджені батарейки.	► Замінити батарейки.
Прилад самостійно вимикається.	Увімкнено функцію автоматичного вимкнення.	► Вимкніть функцію автоматичного вимкнення (Див. Увімкнення приладу).

Якщо несправність не вдалося усунути або виникли несправності, що тут не описані, зверніться до сервісної служби компанії ЛІФОТ:

<https://www.testo.kiev.ua/ua/contacts-lifot/>

11. Приладдя

Назва	Замовлення №
Зонд проникаючий 100 мм	0613 1051
Зонд проникаючий 200 мм	0613 1053
Зонд-штопор для заморожених продуктів	0613 1052
Термометр testo 105 (без зонду)	0560 1055
Термометр testo 105 із проникаючим зондом 100 мм, зажимом для фіксації на ремені	0563 1051
Термометр testo 105 із проникаючим зондом 200 мм, затиском для фіксації на ремені	0563 1052
Термометр testo 105 із зондом-штопором для заморожених продуктів, затиском для фіксації на ремені	0563 1054
Кейс алюмінієвий для транспортування	0554 1051



Авторизований дистриб'ютор Testo SE & Co. KGaA
в Україні ТОВ «ЛІФОТ»
вул. Ілленка 83д, оф.403, Київ, 04119
тел.: 044 501-40-10, 501-40-44
095-111-80-10
info@testo.kiev.ua
www.testo.kiev.ua

www.testo.kiev.ua